



ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

1. Thông tin về học phần

- Tên học phần: **Giao tiếp đa văn hóa (Cross-cultural communication)**
- Mã học phần: SOS205
- Số tín chỉ: 03
- Bậc đào tạo: Đại học
- Loại học phần (bắt buộc/tự chọn): Tự chọn
- Học phần tiên quyết/ Học phần trước: Văn hiến Việt Nam; ...
- Đơn vị phụ trách: Khoa Xã hội – Truyền thông
- Số giờ tín chỉ: 45 tiết, trong đó:
 - Lý thuyết: 45 (1 tín chỉ LT = 15 tiết)
 - Thực hành: 0 (1 tín chỉ TH = 30 tiết)
 - Thực tập: 0 (1 tín chỉ TT = 60 giờ TT tại cơ sở)
 - Đồ án/ Khóa luận: 0 (1 tín chỉ ĐA/KL = 45 giờ làm ĐA/KL)

2. Thông tin về giảng viên

Giảng viên 1:

- Họ và tên: Phạm Quốc Hưng
- Chức danh, học vị: Tiến sĩ
- Thời gian làm việc: Giờ hành chính (8:00 -16:00)
- Địa điểm làm việc: Khoa Xã hội – Truyền thông - Trường Đại học Văn Hiến
- Điện thoại: 0903676178
- Email: Hungpq@vhu.edu.vn

Giảng viên 2:

- Họ và tên: Lê Thị Ngọc Thúy
- Chức danh, học vị: Thạc sĩ
- Thời gian làm việc: Giờ hành chính (8:00 -16:00)
- Địa điểm làm việc: Khoa Xã hội – Truyền thông - Trường Đại học Văn Hiến
- Điện thoại: 0983764767
- Email: Thuyltn@vhu.edu.vn

3. Tóm tắt nội dung học phần

Học phần bao gồm 6 chương, xoay quanh các nội dung chính: Môn học cung cấp cách tiếp cận với những nền văn hóa xa lạ, giúp người học thay đổi quan niệm về bối cảnh giao tiếp trong giai đoạn hiện nay và từ đó tiến hành giao tiếp có hiệu quả hơn trong công việc. Cách tiếp cận này kết hợp thế mạnh của 2 lĩnh vực: giao tiếp liên văn hóa (intercultural communication), đặt nền tảng trên các lý thuyết về tâm lý học và các lĩnh vực liên quan- và kinh doanh quốc tế (international business).

Giao tiếp liên văn hóa trong bối cảnh toàn cầu hóa, các cách thức vượt qua sự khác biệt văn hóa, văn hóa và giao tiếp, tác động của văn hóa lên tiến trình giao tiếp, tầm quan trọng của việc học hỏi văn hóa, sức văn hóa, các giá trị văn hóa đối lập nhau, các giá trị văn hóa đối lập nhau, giao tiếp phi ngôn ngữ, tìm hiểu văn hóa Việt Nam, điều nên làm và không nên làm trong văn hóa Việt Nam dưới cái nhìn của người nước ngoài, tìm hiểu văn hóa Việt Nam trong kinh doanh, tìm hiểu văn hóa Hoa Kỳ, tìm hiểu văn hóa Nhật, tìm hiểu văn hóa Pháp, tìm hiểu văn hóa Trung Quốc,...

4. Mục tiêu của học phần

Học phần có những mục tiêu:

- Giúp sinh viên nhận ra tầm quan trọng của yếu tố văn hóa được thể hiện trong giao tiếp ở môi trường đa văn hóa trong các công ty đa quốc gia ngày hôm nay.
- Cung cấp các kiến thức một số lĩnh vực về văn hóa, phi ngôn ngữ trong các nền văn hóa, các yếu tố văn hóa ảnh hưởng đến hành vi con người, để người học xây dựng được độ nhạy bén văn hóa (Cultural intelligence Quotient= CQ) như một năng lực (competence) bắt buộc trong môi trường làm việc toàn cầu (global workplace) ngày nay.
- Thông qua môn học sinh viên rèn luyện một số kỹ năng mềm chủ chốt như lập kế hoạch cá nhân, làm việc theo nhóm, nghệ thuật giao tiếp giúp người học hình thành và hoàn thiện các năng lực giao tiếp của bản thân trong cuộc sống cũng như trong hoạt động nghề nghiệp trong tương lai. Sinh viên có khả năng tự học, chủ động, sáng tạo hơn trong học tập cũng như ứng dụng vào thực tiễn sau này.

5. Chuẩn đầu ra của học phần

Mã CDR	Nội dung chuẩn đầu ra
	Về kiến thức

CLO1	<i>Trình bày được:</i> những kiến thức bản về những nền văn hóa xa lạ, giúp người học thay đổi quan niệm về bối cảnh giao tiếp trong giai đoạn hiện nay và từ đó tiến hành giao tiếp có hiệu quả hơn trong công việc.
CLO2	<i>Giải thích được:</i> tầm quan trọng của yếu tố văn hóa được thể hiện trong giao tiếp ở môi trường đa văn hóa trong các công ty đa quốc gia ngày hôm nay
CLO3	<i>Phân tích được và đánh giá được</i> tầm quan trọng của yếu tố văn hóa trong giao tiếp môi trường kinh doanh nơi làm việc, với con người thuộc các nền văn hóa khác nhau trong nhóm làm việc của mình.
CLO4	<i>Vận dụng,</i> ứng dụng kiến thức đã học vào trong môi trường làm việc đa văn hóa sau khi ra trường.
Về kỹ năng	
CLO5	Tư duy logic, kỹ năng làm việc nhóm.
CLO6	Kỹ năng phân tích và giải quyết vấn đề, kỹ năng sử dụng ngoại ngữ, kỹ năng đọc sách, kỹ năng nghe, kỹ năng ghi chú, kỹ năng thuyết trình...
Mức tự chủ và trách nhiệm	
CLO7	Giúp người học linh hoạt trong cách giao tiếp, sẵn sàng chủ động trở thành công dân toàn cầu.
CLO8	Giúp người học có trách nhiệm với bản thân, gia đình và xã hội.

Ma trận liên kết giữa Chuẩn đầu ra chương trình đào tạo và Chuẩn đầu ra học phần

Chuẩn đầu ra	PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6	PLO7	PLO8	PLO9	PLO10
CLO1		X		X				X	X	X
CLO2		X		X				X		
CLO3		X		X				X		
CLO4		X		X				X		
CLO5		X		X				X		
CLO6		X			X			X		
CLO7		X		X				X		
CLO8		X		X				X		

6. Nội dung chi tiết của học phần

6.1. Lý thuyết

Chương	Nội dung
Chương 1.	Những vấn đề lý thuyết chung về văn hóa và giao tiếp đa văn hóa
1.1.	Khái niệm văn hóa, đa văn hóa, các đặc trưng và chức năng văn hóa

	1.1.1. Khái niệm văn hóa, đa văn hóa 1.1.2. Đặc trưng và chức năng văn hóa 1.1.3. Khái niệm giao lưu và tiếp biến văn hóa
1.2.	Khái niệm giao tiếp, các đặc trưng và chức năng giao tiếp 1.2.1. Khái niệm giao tiếp 1.2.2. Đặc trưng và chức năng giao tiếp
1.3.	Tác động của văn hóa đến quá trình giao tiếp
Chương 2.	Giao tiếp văn hóa trong bối cảnh toàn cầu hóa
2.1.	Tầm quan trọng của việc học hỏi văn hóa
2.2.	Giao tiếp văn hóa và rào cản
2.3.	Sốc văn hóa
2.4.	Sốc văn hóa ngược
Chương 3.	Giao tiếp phi ngôn ngữ
3.1.	Khái niệm giao tiếp phi ngôn ngữ
3.2.	Tầm quan trọng giao tiếp phi ngôn ngữ
3.3.	Các nguyên tắc giao tiếp phi ngôn ngữ
3.4.	Phân loại giao tiếp phi ngôn ngữ
Chương 4.	Văn hóa giao tiếp của người Việt
4.1.	Cơ sở văn hóa của sự hình thành đặc điểm giao tiếp của người Việt 4.1.1. Đặc trưng văn hóa Việt 4.1.2. Những ảnh hưởng của văn hóa Việt đối với giao tiếp của người Việt Nam
4.2.	Đặc điểm giao tiếp của người Việt 4.2.1. Những đặc điểm cơ bản, phổ biến trong giao tiếp của người Việt Nam 4.2.2. Những ưu điểm và hạn chế trong giao tiếp của người Việt Nam
4.3.	Tầm quan trọng văn hóa giao tiếp người Việt Nam trong môi trường làm việc đa văn hóa
4.4.	Xây dựng nhóm làm việc đa văn hóa 4.4.1. Khái niệm nhóm, nhóm đa văn hóa 4.4.2. Lập kế hoạch làm việc nhóm đa văn hóa 4.4.3. Cách giải quyết mâu thuẫn làm việc nhóm đa văn hóa
Chương 5.	Tìm hiểu khái quát về phong tục tập quán và văn hóa giao tiếp của một số nước phương Tây
5.1.	Tìm hiểu văn hóa giao tiếp Hoa Kỳ
5.2.	Tìm hiểu văn hóa giao tiếp Pháp

Chương 6.	Tìm hiểu khái quát về phong tục tập quán và văn hóa giao tiếp của một số nước phương Đông/ Ả Rập
6.1.	Tìm hiểu văn hóa giao tiếp Trung Quốc
6.2.	Tìm hiểu văn hóa giao tiếp Nhật
6.3.	Tìm hiểu văn hóa giao tiếp Hàn Quốc
6.4.	Tìm hiểu văn hóa giao tiếp Ả Rập
6.5.	Một số kỹ năng nhằm đạt được hiệu quả giao tiếp đa văn hóa 6.5.1. Một số vấn đề lý luận về kỹ năng giao tiếp 6.5.2. Một số kỹ năng cần có khi giao tiếp đa văn hóa 6.5.3. Sinh viên (Văn Hiến) cần chuẩn bị gì để đạt hiệu quả giao tiếp trong môi trường làm việc đa văn hóa sau khi tốt nghiệp

6.2. Thực hành

	Nội dung
6.2.1	Bài tập cá nhân
	- Người học thực hành các thao tác soạn thảo email, Powerpoint, video clip, thuyết trình - Thực hiện dự án học tập - Đóng góp ý kiến xây dựng bài học
6.2.2	Bài tập nhóm
	- Người học thảo luận với nhóm các câu hỏi của giảng viên về quy trình thực hiện 01 nội dung thuyết trình/ 01 dự án/ 01 buổi đi thực tế - Các nhóm báo cáo kết quả làm việc trước lớp.

7. Phân bổ thời gian theo tiết (1 tín chỉ = 15 tiết)

Chương	Tên chương	Số tiết tín chỉ		
		Lý thuyết	Bài tập	Tổng
1	Những vấn đề lý thuyết chung về văn hóa và giao tiếp đa văn hóa	5	0	5
2	Giao tiếp văn hóa trong bối cảnh toàn cầu hóa	5	5	10
3	Giao tiếp phi ngôn ngữ	3	2	5
4	Văn hóa giao tiếp của người Việt	5	5	10
5	Tìm hiểu khái quát về phong tục tập quán và văn hóa giao tiếp của một số nước phương Tây	4	1	5
6	Tìm hiểu khái quát về phong tục tập quán và văn hóa giao tiếp của một số nước phương Đông/ Ả Rập	5	4	10

Tổng	27	18	45
-------------	-----------	-----------	-----------

CÁC CHỦ ĐỀ THẢO LUẬN VÀ TIỂU LUẬN

1. Khi giao tiếp với nhau những yếu tố nào ảnh hưởng lớn nhất đến sai lệch của thông điệp truyền tải?
2. Kỹ năng giao tiếp tốt sẽ quyết định đến sự thành công của bạn như thế nào?
3. Những bí quyết nào giúp thành công, luôn được những người khác yêu mến trong cuộc sống và công việc?
4. Những yếu tố nào ảnh hưởng đến giao tiếp trong bối cảnh toàn cầu hóa?
5. Một số mâu thuẫn khi làm việc nhóm và cách khắc phục?
6. Làm thế nào để thuyết trình hiệu quả?

8. Phương pháp giảng dạy

Giảng viên giảng dạy với sự kết hợp của một số phương pháp sau:

- Thuyết giảng
- Vấn đáp
- Giải quyết vấn đề (case study)
- Đọc và tóm lược nội dung tài liệu
- Hướng dẫn tự học
- Thuyết trình và phản biện

Ma trận liên kết giữa Chuẩn đầu ra với phương pháp giảng dạy

Phương pháp giảng dạy	CLO1	CLO2	CLO3	CLO4	CLO5	CLO6
Thuyết giảng	X	X	X	X	X	X
Vấn đáp	X		X	X		
Giải quyết vấn đề		X	X	X	X	X
Đọc và tóm lược nội dung tài liệu	X	X	X	X		X
Hướng dẫn tự học		X	X	X	X	X
Thảo luận nhóm	X	X		X	X	X

9. Phương pháp học tập

Sinh viên học tập với sự kết hợp của một số phương pháp sau:

- Thuyết trình

- Làm việc nhóm

- Tự học, tự nghiên cứu (Tự học ngoài lớp theo nội dung được giảng viên yêu cầu và nộp kết quả cho giảng viên. Ví dụ: bài tập về nhà, báo cáo thu hoạch, bài thuyết trình).

Ma trận liên kết giữa Chuẩn đầu ra với phương pháp học tập

Phương pháp học tập	CLO1	CLO2	CLO3	CLO4	CLO5	CLO6
Thuyết trình	X		X	X		X
Làm việc nhóm	X		X	X	X	X
Tự học, tự nghiên cứu	X	X	X	X	X	

10. Nhiệm vụ của sinh viên

- Chủ động tổ chức thực hiện giờ tự học.
- Đọc tài liệu tham khảo bắt buộc và bổ trợ do giảng viên giới thiệu.
- Hoàn thành đầy đủ các bài tập cá nhân, bài tập nhóm.
- Tham gia kỳ thi kết thúc học phần.

11. Thang điểm đánh giá

Điểm đánh giá quá trình và điểm thi kết thúc học phần được chấm theo thang điểm 10 (từ 0 đến 10), làm tròn đến 1 chữ số thập phân.

12. Phương pháp kiểm tra, đánh giá kết quả học tập

Sinh viên được đánh giá kết quả học tập trên cơ sở hai điểm thành phần như sau:

TT	Điểm thành phần	Hình thức đánh giá	Trọng số
1	Quá trình	Trung bình cộng các bài thuyết trình, bài cá nhân, bài nhóm, dự lớp	40%
2	Kết thúc học phần	Trắc nghiệm	60%

Ma trận quan hệ giữa Chuẩn đầu ra và phương pháp kiểm tra, đánh giá

Hình thức đánh giá	CLO1	CLO2	CLO3	CLO4	CLO5	CLO6
Tiểu luận	X	X	X	X	X	X
Thuyết trình	X	X	X	X		X
Trắc nghiệm	X	X	X	X		X
Dự lớp					X	X

13. Tài liệu phục vụ cho học phần

13.1. Tài liệu chính

1. TS. Nguyễn Văn Hùng - TS. Hoàng Văn Phúc - ThS. Nguyễn Văn Ty (đồng chủ biên), *Giáo trình kỹ năng giao tiếp*, Nxb. Tài Chính, 2023.

2. GS.TS. Hà Nam Khánh Giao, *Giáo trình giao tiếp kinh doanh*, Nxb. Tài Chính, 2023.

13.2. Tài liệu tham khảo

1. Nguyễn Văn Đồng, *Tâm lý học giao tiếp*, Nxb. Chính trị Hành Chính, 2009.
2. Nguyễn Văn Lê, *Giao tiếp phi ngôn ngữ*, Nxb. Trẻ, Tp. Hồ Chí Minh, 1996.
3. Peter E. Friedes. David H. Maister. - Dịch giả: Khánh Vân, *Giao tiếp hiệu quả trong kinh doanh*, Nxb. Thanh Niên, 2012.
4. Nguyễn Hữu Đạt, *Đặc trưng ngôn ngữ và văn hóa giao tiếp tiếng Việt*, Nxb. Giáo dục Việt Nam, 2009.
5. Althen, Gary, (Phạm Thị Thiên Tứ biên dịch), *Phong cách Mỹ cảm nang dành cho doanh nhân, du học sinh, khách du lịch*, Nxb. Văn Nghệ TPHCM, 2006.
6. Nguyễn Văn Nhiên, *Những điều cấm kỵ trong văn hóa khu vực Châu Âu*, Nxb. Quân Đội nhân dân, 2010.
7. Nguyễn Trường Tân, *Tìm hiểu văn hóa Nhật Bản*, Nxb. Văn hóa thông tin, 2010.
8. Hữu Ngọc, *Phác thảo chân dung văn hóa Pháp*, Nxb. Văn Nghệ TPHCM, 2006.
9. John C. Condon & Tomoko Masumoto, *Văn hóa làm việc với người Nhật*, Nxb. Lao Động, 2015.
10. Kiến Văn - Nguyễn Anh Dũng, *Hàn Quốc đất nước con người*, Nxb. Thời Đại, 2011.
11. Phạm Khang, Lê Minh, *Tìm hiểu văn hóa Trung Hoa*, Nxb. Văn hóa thông tin, 2010.
12. Tham khảo website: <http://www.kynang.edu.vn/ky-nang-mem>

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2022

HIỆU TRƯỞNG

Trưởng Khoa/ Bộ môn

Giảng viên biên soạn